

**EXAMENUL NAȚIONAL DE DEFINITIVARE ÎN ÎNVĂȚĂMÂNT
2018**

**Probă scrisă
LIMBA ȘI LITERATURA LATINĂ**

BAREM DE EVALUARE ȘI DE NOTARE

Varianta 2

- Se punctează orice modalitate de rezolvare corectă a cerințelor.
- Nu se acordă fracțiuni de punct. Nu se acordă punctaje intermediare, altele decât cele precizate explicit în barem.
- Se acordă zece puncte din oficiu. Nota finală se calculează prin împărțirea la zece a punctajului total obținut pentru lucrare.

SUBIECTUL I

(60 de puncte)

1.

a)

12 puncte

– pentru *traducerea secvențială* (sintagme/cuvinte) se acordă 6 puncte, astfel:

| Nr. de greșeli | Punctaj acordat | Nr. de greșeli | Punctaj acordat |
|----------------|-----------------|----------------|-----------------|
| 0 – 1 | 6 puncte | 10 – 14 | 2 puncte |
| 2 – 4 | 4 puncte | 15 – 20 | 1 punct |
| 5 – 9 | 3 puncte | peste 20 | 0 puncte |

Notă! Nu se vor considera drept erori/omisiuni abaterile minore de la forma textului original (de exemplu, omiterea unor conjuncții sau adverbe, modificări de topică, transformarea unor predicate active în pasive etc.), care decurg dintr-o traducere literară, cu condiția păstrării sensului sintagmei/propoziției.

– pentru *traducerea globală* (înțelegerea nuanțată a ideilor textului) se acordă 6 puncte, astfel:

| Punctaj acordat | Descriptori |
|-----------------|--|
| 6 puncte | – înțelegere nuanțată a sensului general al textului (redarea coerentă a ideilor), în ciuda unor greșeli de traducere (care nu afectează însă înțelegerea ideilor) |
| 4 puncte | – înțelegere parțială a sensului general al textului |
| 2 puncte | – înțelegere eronată a sensului global, cu identificarea corectă a unei idei |

b) câte 2 puncte pentru fiecare precizare

4 x 2 puncte = 8 puncte

c)

- transcrierea corectă a unei propoziții subordonate din text, în conformitate cu cerința **5 puncte**
- precizarea felului subordonatei transcrise **5 puncte**

2.

- prezentarea specificului liricii catuliene, prin raportarea la principalele teme și motive: *prezentare nuanțată* – 5 puncte; *prezentare schematică sau parțial adecvată* – 3 puncte **5 puncte**
- prezentarea ipostazelor iubirii din *Carmina*: *prezentare nuanțată* – 5 puncte; *prezentare schematică sau parțial adecvată* – 3 puncte **5 puncte**
- câte 4 puncte pentru prezentarea oricăror două secvențe lirice relevante pentru relația eu liric – eu biografic: *prezentare nuanțată* – 4 puncte; *prezentare schematică sau parțial adecvată* – 2 puncte **2 x 4 puncte = 8 puncte**
- construcție discursivă coerentă, clară, unitară **2 puncte**
- respectarea precizării privind numărul de cuvinte **2 puncte**

Redactare

- utilizarea limbii literare (0 - 1 erori – 4 puncte; 2 erori – 3 puncte; 3 erori – 2 puncte; 4 erori – 1 punct; 5 sau mai multe erori – 0 puncte) **4 puncte**
- respectarea normelor de ortografie și de punctuație (0 - 1 erori – 4 puncte; 2 erori – 3 puncte; 3 erori – 2 puncte; 4 erori – 1 punct; 5 sau mai multe erori – 0 puncte) **4 puncte**

SUBIECTUL al II-lea

(30 de puncte)

- prezentarea unui element de conținut asociat competenței specifice date **4 puncte**
 - *menționarea elementului de conținut ales* – 1 punct
 - *detalierea adecvată și nuanțată, din perspectiva competenței vizate, a elementului de conținut ales* – 3 puncte; *detaliere parțial adecvată* – 2 puncte; *încercare de prezentare* – 1 punct
- explicarea relației dintre competența specifică dată și elementul de conținut ales: *explicație clară, nuanțată* – 4 puncte; *explicație parțial adecvată, ezitantă* – 2 puncte; *încercare de explicare* – 1 punct **4 puncte**
- detalierea activității de învățare relevante pentru formarea/dezvoltarea competenței specifice date: *detalierea adecvată și nuanțată* – 4 puncte; *prezentare schematică sau activitate parțial adecvată competenței date* – 2 puncte; *încercare de prezentare* – 1 punct **4 puncte**
- câte 2 puncte pentru elaborarea fiecărui item de tip diferit (obiectiv/semiobiectiv) pentru evaluarea modului în care s-a format/dezvoltat competența specifică dată **2 x 2 puncte = 4 puncte**
 - *proiectarea corectă a itemului* – 2 puncte (*formularea cerinței* – 1 punct; *formularea corectă a răspunsului așteptat* – 1 punct)

Redactare

- utilizarea adecvată a limbajului de specialitate **5 puncte**
- corectitudinea științifică a informațiilor folosite **5 puncte**
- utilizarea limbii literare (0 - 1 erori – 2 puncte; 2 erori – 1 punct; 3 sau mai multe erori – 0 puncte) **2 puncte**
- respectarea normelor de ortografie și de punctuație (0 - 1 erori – 2 puncte; 2 erori – 1 punct; 3 sau mai multe erori – 0 puncte) **2 puncte**